



**MUHLEISEN**  
**MANUFACTURE D'ORGUES**  
 34, rue Bastian – 67200 STRASBOURG  
 Tél. +33 (0)3 88 27 80 90 Fax +33(0)3 88 27 85 82  
 Handy: +33 (0)6 16 77 62 44 : Georges Walther  
 e-mail : info@muhleisen.fr - web : http://www.muhleisen.fr

## Beschreibung und Preise 2006

### ORGEL-PORTATIV mit 1-5 Registern

#### **A. DISPOSITION:** 56 Töne ohne C#

Bourdon	8'	55 Pfeifen aus Fichte
Flûte à cheminée	4'	11 gedeckte Pfeifen aus Fichte, 40 Pfeifen 25% Sn (im Diskant konisch)
Doublette	2'	im Prospekt 82% Sn
Larigot	1'1/3	82% Sn
*Principal	8'	Diskant ab c', 82% Sn
*Régale	8'	Französische Zungen auf Zungenblock aus Holz 82% Sn

\* = zur Wahl, eines von beiden

Alle Register sind in Bass und Diskant geteilt in der Standardversion bei c',  
in der Variante bei g#°

Transponierbares Manual: 440 - 415

Die oben angegebene Disposition kann geringfügig verändert werden, um spezielle Wünsche zu erfüllen - unter dem Vorbehalt, dass keine größeren technischen Schwierigkeiten auftreten.

#### **Variante mit Erweiterung:** 68 Töne

Das Manual wird um eine tiefe Oktave erweitert, wobei Bourdon 8' ständig eingeschaltet ist. Die Manualteilung befindet sich bei g#°. Dadurch wird es möglich, Literatur für zweimanualige Orgeln zu spielen und man verfügt über Registrierungsmöglichkeiten mit zwei 8'-Registern von unterschiedlicher Klangstärke (Begleitung von Solisten oder eines Ensembles).



## **B. Detailbeschreibung:**

**Pfeifenwerk:** Alle Pfeifen werden in unserer Werkstatt hergestellt. Die Metalllegierungen werden nach traditioneller Art in unserer Gießerei gegossen und gehobelt. Das Holz ist von erstklassiger Qualität, abgelagert und stabil. Alle Pfeifen werden auf Ton geschnitten, die gedeckten Pfeifen sind mit angelöteten, gewölbten Deckeln versehen.

**Spieltisch:** Die Manualtasten bestehen aus Fichte, die Untertasten sind mit Ebenholz belegt und einem eingravierten Motiv an den Stirnkanten versehen. Die Obertasten bestehen aus Ebenholz und sind mit Bein belegt. Die Maße und die Oberflächenbearbeitung der Tasten orientieren sich an Wegmann und sollen ein angenehmes und funktionelles Musizieren ermöglichen. Die Oktavteilung beträgt 163 mm.

**Mechanik:** Die Spielventile werden über Stecher betätigt. Die Register werden über Holzwellen geschaltet; welche links vom Manual angeordnet sind. Der laterale Gang der Registerzüge beträgt ca. 30 mm. Die Registerschilder bestehen aus Pergament.

**Windladen:** Rahmen und Windkasten sind aus Eiche, die untere Platte besteht aus Bootsbausperrholz, welches unsensibel auf hygrometrische Schwankungen reagiert. Die Grundplatte, Schleifen und Pfeifenraster bestehen aus massiver Eiche, die Ventile sind aus Zedernholz und mit weichem Schafleder doppelt beledert, die Federn bestehen aus galvanisiertem Stahl. Die Kondukten sind aus Zinnrohren (18%) gelötet.

**Wind:** Ein Faltenbalg, der von einem geräuschgedämmten Ventilator (220V, einphasig) versorgt wird, erzeugt regelmäßigen, ausreichenden und lebendigen Wind. Im unteren Gehäuseteil, in dem sich die gesamte Windversorgung befindet, sind auch drei Holzpfeifen eingebaut.

**Gehäuse :** Das Gehäuse hat eine doppelte Funktion: zum einen klanglich und zum anderen statisch. Mit seiner Konstruktion aus Rahmen und Füllungen aus massiver Eiche trägt es alle Einzelteile. Über den Pfeifen sind geschnitzte Schleierbretter angebracht. Die Oberflächen werden entsprechend der vorgesehenen Nutzung entweder gewachst oder lackiert.

### **Intonation und Stimmung:**

Alle Pfeifen werden mit einer Spezialeinrichtung befestigt, um eine sehr hohe Stabilität der Stimmung zu garantieren.

Die Intonation wird mit größter Sorgfalt ausgeführt, damit die Pfeifen gesund und gleichmäßig sprechen und ein angenehmer, singender Klang ohne Aggressivität entsteht. Die Stimmung ist leicht ungleichstufig mit A 440 Hz bei 15°C.

### **Maße und ungefähres Gewicht:**

	Gewicht	L	x	B	x	T
Oberer Teil	ca. 110 kg	120	x	94	x	63 cm
Unterer Teil (Wind)	ca. 25 kg	120	x	26	x	63 cm

Bei den Varianten mit einem oder zwei Registern beträgt die Tiefe 56 cm.

**C. Preise und allgemeine Bedingungen**

	mit MwSt.
<b>Basisversion : Transponierbares Manual 56 Töne Bourdon 8' in Fichte, alle Register bei c' in Bass und Diskant geteilt</b>	<b>22 990,71 €</b>
Flûte 4' : C-H in Fichte / Diskant als Rohrflöte und offen 25% Sn	5 654,69 €
Doublette 2' im Prospekt 85% Sn; geschnitzte Schleierbretter	10 016,50 €
Larigot 1' 1/3 85% Sn	2 296,32 €
Diskant Principal 8' (ab c') 85% Sn	2 927,81 €
oder Régale 8', 85% Sn mit Zungenblock aus Holz	7 353,01 €
<b>Erweiterung des Manuals auf 68 Töne Bourdon 8' für die tiefe Oktave und Teilung bei g#°</b>	<b>1 611,01 €</b>
Oberfläche lackiert (statt gewachst)	258,34 €
Lieferung (bis 100 km von Strasbourg entfernt)	245,18 €
Transportkiste auf Rädern	1 582,31 €

	TTC
Version à 1 Register : 8' (ohne Prospekt)	22 990,71 €
Version à 2 Register : 8' + 4' (ohne Prospekt)	28 645,40 €
Version à 3 Register : 8' + 4' + 2'	38 661,90 €
Version à 4 Register : 8' + 4' + 2' + 1'1/3	40 958,22 €
* Version à 4 Register + Diskant Principal 8'	43 886,02 €
* Version à 4 Register + Régale 8'	48 311,22 €
<b>Mehrprijs für Erweiterung des Manuals auf 68 Töne</b>	<b>1 611,01 €</b>
Mehrprijs für Oberfläche lackiert (statt gewachst)	258,34 €
Lieferung (bis 100 km von Strasbourg entfernt)	245,18 €
Transportkiste mit Rädern	1 582,31 €

**PREISKONDITIONEN**

Die Preise sind fix für alle Bestellungen, die vor dem 1/12/2006 eingehen.

**ZAHLUNGSBEDINGUNGEN**

1/3 bei Auftragserteilung als Bestätigung

1/3 bei Ausführung der Arbeiten

Restbetrag bei Lieferung.

**LIEFERFRIST** : 12 bis 18 Monate, wird bei Auftragsvergabe präzisiert.

**GARANTIE** : 10 JAHRE für alle Herstellungsfehler bei normalen Nutzungs- und hygrometrischen Bedingungen und unter den üblichen Bedingungen unseres Berufsstandes  
Der Motor hat eine Garantie von 18 Monaten von seinem Hersteller.

Die präsentierte Version hat ein Manual mit 68 Tönen.



**ORGEL- PORTATIV**

ZWEI TRANSPORTABLE TEILE  
mit 1 bis 5 Register

